

To: National Institute for Marine Research and
Development "Grigore Antipa"
Constanta
Romania



Subject: Congratulations for the 40-years Anniversary of
the Institute

31.05.2010



*Dear Dr. Nicolaev,
Dear Ladies and Gentlemen,*

On behalf of the Commission on the Protection of the Black Sea Against Pollution (Black Sea Commission) and its Permanent Secretariat, with happiness and greatest pleasure we would like to congratulate YOU, the scientific team and administration of the National Institute for Marine Research and Development "Grigore Antipa" in Constanta, with your 40-years Anniversary. Undoubtedly, this jubilee has many implications. The name of the Institute always reminds us that the first investigations in the Romanian Black Sea date back to the end of the XIX century. They were initiated by Academician Grigore Antipa, who gave us a profound knowledge on the Black Sea fish fauna. Many scientists have studied not only from this classical scholar and founder of the Romanian ichthyology, but also from the numerous scientific achievements of Ion Borcea, of the unforgettable Professors S. Carausu and T. Busnita, Academic M. Bacesco, Dr. I. Cautis, Dr. H. Scolca, Dr. R. Leonte and other world-wide famous scientists. The anniversary of NIMRD is a wonderful opportunity to acknowledge the contribution of so many eminent Romanian scientists to the development of marine science.

'40 years' means adulthood in all aspects of development – NIMRD has created a well known name and the specialists working in the Institute are well respected everywhere. Many of them spent their full professional careers in the Institute, aging together with it, working for its fame and building up expertise in all fields of research. The BSC PS would like to express its gratefulness to two people who are not anymore in the Institute but worked hard for the Black Sea region and whose contribution has far reaching effects – Radu Mihnea and Adriana Cociasu.

The Black Sea Commission aims at saving the Black Sea, keeping it healthy so that we, ourselves, our children and our children's children will be able to enjoy it. These extremely difficult tasks cannot be completed without the efforts and contribution of the Marine Institute in Constanta and its researchers. Representatives of the Institute are Focal Points in the Advisory Groups (AGs) of the Black Sea Commission, three of the AGs are chaired by Romanians, and the Regional Centre of Fishery and Aquaculture is based in your Institute, where exist long-term experience and tradition in research and

**Commission on the Protection of the Black Sea Against Pollution
Permanent Secretariat**

Tel: +90 212 327 35 85
Fax: +90 212 227 99 33

Dolmabahce Sarayi
2 Hareket Kosku
34353 Besiktas
Istanbul, Turkey

To: National Institute for Marine Research and
Development "Grigore Antipa"
Constanta
Romania



Subject: Congratulations for the 40-years Anniversary of
the Institute

31.05.2010

development of science-based management of marine resources. The scientists of NIMRD participate in all activities of the Black Sea Commission envisaged in the regional Strategic Action Plan, and their help in preparation of BSC publications, reports, sustaining the monitoring system and data base, and in project related works is invaluable and highly appreciated.

We welcome and value the traditional connections and strong co-operation between the Black Sea Commission and the National Institute for Marine Research and Development in Constanta. We sincerely wish to strengthen further these connections within the framework of joint projects and related activities envisaged in the BSC work plan.

Dear Romanian colleagues, in the day of your celebration we wish you further success in your very creative work and prosperity, but first of all – health, lots of personal luck and happiness as well.


Nino Tkilava

Chairperson



Ahmet Kideys

Executive Director



Violeta Velikova

PMA Officer

Black Sea Commission Permanent Secretariat

Commission on the Protection of the Black Sea Against Pollution
Permanent Secretariat

Tel: +90 212 327 35 85
Fax: +90 212 227 99 33

Dolmabahce Sarayı
2 Hareket Köşkü
34353 Beşiktaş
İstanbul, Turkey

COMISIA PENTRU PROTECȚIA MĂRII NEGRE ÎMPOTRIVA POLUĂRII
Secretariatul permanent

31.05.2010

Felicitări pentru cea de-a 40-a aniversare a institutului

Stimate dr. Nicolaev,
Stimate doamne și stimați domni,

Din partea Comisiei pentru Protecția Mării Negre împotriva Poluării (Comisia Mării Negre) și Secretariatul său permanent, cu bucurie și imensă plăcere, am dori să felicităm echipa științifică și cea administrativă a Institutului Național de Cercetare-Dezvoltare „Grigore Antipa“ din Constanța, cu ocazia celei de-a 40-a aniversări. Cu siguranță, acest jubileu are multe implicații. Numele institutului ne reamintește întotdeauna că primele cercetări în partea românească a Mării Negre datează încă de la sfârșitul secolului al XIX-lea. Acestea au fost inițiate de academicianul Grigore Antipa, care ne-a oferit cunoștințe temeinice despre fauna piscicolă a Mării Negre. Mulți oameni de știință au studiat lucrările acestui savant clasic și fondator al ihtiologiei românești, dar și numeroasele reușite științifice ale lui Ion Borcea, ale memorabililor profesori S. Cărăușu și T. Bușniță, ale academicienilor M. Băcescu, dr. I. Cautis, dr. H. Skolka, dr. R. Leonte și ale altor oameni de știință cunoscuți la nivel internațional. Aniversarea INCDM este o ocazie minunată de a recunoaște contribuția numeroșilor oameni de știință români eminenți la dezvoltarea științelor marine.

„40 de ani“ reprezintă maturitatea în toate aspectele dezvoltării - INCDM și-a creat un nume, iar specialiștii care lucrează în institut sunt respectați pretutindeni. Mulți dintre ei și-au petrecut întreaga carieră în cadrul institutului, înaintând în vârstă împreună cu acesta, contribuind la faima sa și acumulând experiență în toate domeniile de cercetare. Secretariatul Permanent al Comisiei Mării Negre dorește să-și exprime recunoștința față de doi oameni care nu mai sunt la institut, dar au muncit din greu pentru regiunea Mării Negre și a căror contribuție are efecte de răsunet - Radu Mihnea și Adriana Cociașu.

Comisia Mării Negre își propune să salveze Marea Neagră, să o păstreze sănătoasă, pentru ca noi, copiii noștri și copiii copiilor noștri să poată să se bucure de ea. Aceste sarcini extrem de dificile nu pot fi duse la îndeplinire fără eforturile și contribuțiile Institutului de Cercetări Marine din Constanța și ale cercetătorilor săi. Reprezentanți ai institutului sunt puncte focale în Grupurile Consultative (GC) ale Comisiei Mării Negre, trei dintre Grupurile Consultative sunt prezidate de români, iar Centrul Regional pentru Pescărie și Acvacultură își are sediul în institutul dvs., unde există o îndelungă experiență și tradiție în cercetarea și dezvoltarea managementului științific al resurselor marine. Cercetătorii de la INCDM participă la toate activitățile Comisiei Mării Negre menționate în Planul Strategic Regional de Acțiune, iar ajutorul lor în pregătirea publicațiilor, rapoartelor Comisiei, susținerea sistemului de monitorizare și a bazei de date și lucrul în cadrul proiectelor sunt inestimabile și extrem de apreciate.

Salutăm și prețuim legăturile tradiționale și puternica cooperare între Comisia Mării Negre și Institutul Național de Cercetare-Dezvoltare Marină din Constanța. Ne dorim cu sinceritate să întărim aceste legături în cadrul unor proiecte comune și activități conexe prevăzute în planul de lucru al Comisiei Mării Negre.

Stimați colegi români, în ziua aniversării dumneavoastră, vă urăm succes pe viitor în munca dumneavoastră extrem de creativă și prosperitate, dar, în primul rând - sănătate, mult noroc pe plan personal și, de asemenea, fericire.

Nino Tkhilava

Președinte

Ahmet Kideys

Director Executiv

Violeta Velikova

Ofițer PMA